

Vor Gebrauch Sicherheitsvorschriften durchlesen

Please read the safety instructions before use

A lire attentivement avant emploi...

Lees eerst zorgvuldig alle veiligheidsvoorschriften voor ieder gebruik.

Prima di qualsiasi uso prendere atto delle istruzioni di sicurezza.

Antes de cualquier utilización, lea las instrucciones de seguridad.

Leia atentamente o manual de instruções antes da primeira utilização.

1 - BESCHREIBUNG (Abbildung Nr. 1)

- A - Konzentratordüse
B - Kaltluftaste
C - Turbo-Taste
D - Schalter für Temperaturregelung
E - Schieber für die Gebläsegeschwindigkeit
F - Abnehmbares Aussauggerät
G - Luftströmrichter aus Keramik

1 - DESCRIPTION (drawing n°1)

- A - Concentrator
B - Cold air shot
C - Turbo-charge button
D - Temperature control
E - Fan power control
F - Removable grid
G - Ceramic air outlet grid

1 - DESCRIPTIF (dessin n°1)

- A - Concentrateur
B - Touche Air-Froid
C - Touche Turbo
D - Curseur de température
E - Curseur de vitesse d'air
F - Grille amovible
G - Grille de sortie d'air Céramique

1 - BESCHRIJVING (tekening n°1)

- A - Blasmond
B - Knop coolshot
C - TurboKnop
D - Schuifregelaar temperatuur
E - Schuifregelaar blaasnelheid
F - Afneembare rooster
G - Keramisch luchtuitlaatrooster

1 - DESCRIZIONE (figura n° 1)

- A - Concentratore
B - Tasto Air Fredda
C - Tasto Turbo
D - Cursore regolazione temperatura
E - Cursore regolazione velocità produzione aria
F - Griglia amovibile
G - Griglia di uscita dell'aria in ceramica

1 - DESCRIPCION (dibujo n° 1)

- A - Concentrador
B - Tecla Air-Frio
C - Tecla Turbo
D - Cursor de ajuste de temperatura
E - Botón de ajuste de velocidad de secado
F - Grilla extraíble
G - Rejilla de salida de aire de temperatura

1 - DESCRIÇÃO (ilustração n° 1)

- A - Concentrador
B - Botão de Ar Frio
C - Botão Turbo
D - Botão de controlo da temperatura
E - Botão de controlo da velocidade do ar
F - Grelha amovível
G - Grelha de saída de ar em cerâmica

2 - SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung entbehrt den Hersteller von jeglicher Haftung.
Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, Elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...)

2 - SAFETY

For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.

2 - SÉCURITÉ

Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Évitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.

2 - VEILIGHEID

Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en voorschriften (Nietveiligheids Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het netsnoer nooit in contact komt met de hete delen van het apparaat.

2 - SICUREZZA

Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Bassa Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...).
Gli accessori dell'apparecchio diventano molto caldi durante l'uso. Evitate il contatto con la pelle. Assicuratevi che il cavo d'alimentazione non si sia mai a contatto con le parti calde dell'apparecchio.

2 - SEGURIDAD

Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente...).
Los accesorios del aparato alcanzan una elevada temperatura durante su uso. Evite el contacto con la piel. Asegúrese de que el cable de alimentación no se encuentre nunca en contacto con las partes calientes del aparato.

2 - SEGURANÇA

Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentações aplicáveis (Diretivas de Baixa Tensão, Compatibilidade Eletromagnética, Meio Ambiente...).
Os acessórios do aparelho ficam muito quentes no decorrer da sua utilização. Evite o contacto com a pele. Certifique-se que o cabo de alimentação nunca entra em contacto com as partes quentes do aparelho.

3 - INBETRIEBNAHME

SEPARATE TEMPERATURE- AND GESCHWINDIGKEITSEINSTELLUNG
Feuchtes Haar ist besonders empfindlich. Deshalb sollte die Temperatur zum Trocknen relativ niedrig gehalten werden:
• Spracherhöhtes Trocknen
• Trocknen von normalem Haar

3 - USE

SEPARATE SPEED AND TEMPERATURE SETTINGS
For drying:
Hair is at its most vulnerable when it is wet. A gentle temperature is advisable:
• Ultra-gentle drying
• Drying for normal hair

3 - UTILIZAZIONE

REGLAJE SEPARÉ DES TEMPÉRATURES ET DES VITESSES
Pour le séchage:
C'est lorsque le cheveu est humide qu'il est le plus vulnérable. Une température élémentaire est préconisée:
• Séchage ultra-doux
• Séchage cheveux normaux

3 - GEBRUIK

APARTE INSTELLING VAN DE TEMPERATUREN EN DE Snelheden
Voor het drogen:
Een haar is het meest kwetsbaar wanneer hij vochtig is.
Een gemiddelde temperatuur wordt aanbevolen:
• Op zeer zachte wijze drogen
• Drogen van normaal haar

3 - UTILIZO

REGOLAZIONE SEPARATA DELLE TEMPERATURE E DELLE VELOCITÀ
Per l'asciugatura:
Quando è umido, il capello è più vulnerabile. Si consiglia quindi una temperatura moderata:
• Asciugatura ultra-delicata
• Asciugatura capelli normali

3 - UTILIZACIÓN

AJUSTE INDEPENDIENTE DE TEMPERATURA Y VELOCIDAD
Para el secado:
Cuando el cabello está húmedo es más vulnerable. Se recomienda una temperatura moderada:
• Secado ultra-suave
• Secado cabellos normales

3 - UTILIZAÇÃO

REGULAÇÃO SEPARADA DAS TEMPERATURAS E DAS VELOCIDADES
Para secar:
O cabelo fica mais vulnerável quando está húmido. Recomenda-se uma temperatura moderada:
• Secagem ultra-suave
• Secagem cabelos normais

4 - ZUBEHÖRTEILE

Konzentrator: (A)
To blow dry or to dry a specific area of hair, use the concentrator nozzle, which will direct the hot air flow onto the required spot.

4 - ACCESSORIES

CAUTION: BAYONET FITTING: ROTATE THE ACCESSORIES TO ATTACH OR REMOVE FROM THE HAIR DRYER.

4 - ACCESSOIRES

ATTENTION : FIXATION A BAÏONETTE : FAIRE TOURNER LES ACCESSOIRES POUR LES FIXER ET LES RETIRER.

4 - ACCESSOIRES

LET OP: BAJONETSLEUTING : DRAAI DE ACCESSOIRES BIJ HET OPZETTEN EN HET VERWIJDEREN.

4 - ACCESSORI

ATTENZIONE : FISSAGGIO A BAIONETTA : FAR RUOTARE GLI ACCESSORI PER MONTARLI E PER TOGLIERLI.

4 - ACESSÓRIOS

ATENÇÃO: FIJAÇÃO DE BAIONETA: HACER GIRAR LOS ACCESORIOS PARA FIJARLOS Y RETIRARLOS.

4 - ACESSÓRIOS

ATENÇÃO: ENCAIXE DE BAIONETA: RODE OS ACESSÓRIOS PARA OS FIXAR OU RETIRAR.

5 - WARTUNG

ACHTUNG: Den Stecker des Gerätes vor der Reinigung immer aus der Steckdose ziehen.
Ihr Haartrockner erzeugt automatisch negative Ionen, welche die statische Aufladung reduzieren.

5 - CLEANING

CAUTION: always unplug your appliance before cleaning.
Your hair dryer requires very little attention. You can clean it, together with its accessories, using a slightly damp cloth to remove hair or impurities trapped in the rear grid.

5 - ENTRETIEN

ATTENTION : toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
Votre sèche-cheveux nécessite très peu d'entretien. Vous pouvez le nettoyer, ainsi que les accessoires, avec un chiffon légèrement humide pour ôter les cheveux ou impuretés qui auraient pu se fixer sur la grille arrière.

5 - ONDERHOUD

LET OP: voordat u het apparaat reinigt, dient u eerst de stekker uit het stopcontact te halen.
Uw föhn vereist zeer weinig onderhoud. U kunt de föhn eenvoudig met een vochtig doek afnemen om eventuele haren of vuilresten aan de achterkant te verwijderen.

5 - MANUTENZIONE

ATTENZIONE: staccate sempre il cavo dell'apparecchio prima di pulirlo.
Il vostro asciugacapelli richiede pochissima manutenzione. Potete pulirlo, come anche gli accessori, con un panno leggermente umido per togliere i capelli oppure le impurità che si sono eventualmente fissate sulla griglia posteriore.

5 - MANTENIMIENTO

ATENCIÓN: desconectar siempre el aparato antes de limpiarlo.
Su secador requiere muy poco mantenimiento. Usted puede limpiarlo, así como los accesorios, con un paño ligeramente húmedo para retirar los cabellos o impurezas que hubieran podido fijarse en la rejilla trasera.

5 - MANUTENÇÃO

ATENÇÃO: antes de efectuar qualquer limpeza, desligue sempre o aparelho retirando a ficha da tomada.
O seu secador de cabelo necessita de poucos cuidados de manutenção. Pode limpá-lo, bem como os acessórios, com um pano ligeiramente húmido para retirar os cabelos ou impurezas que possam estar retidos na grelha traseira.

6 - DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT!

Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recycelbare Materialien.
Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

6 - ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
Leave it at a local civic waste collection point.

6 - PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!

Utilisez votre appareil et ses accessoires dans un centre de recyclage approprié.
Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

6 - WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!

Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycleerd kunnen worden.
Bring het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicepunt voor verwerking hiervan.

6 - CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!

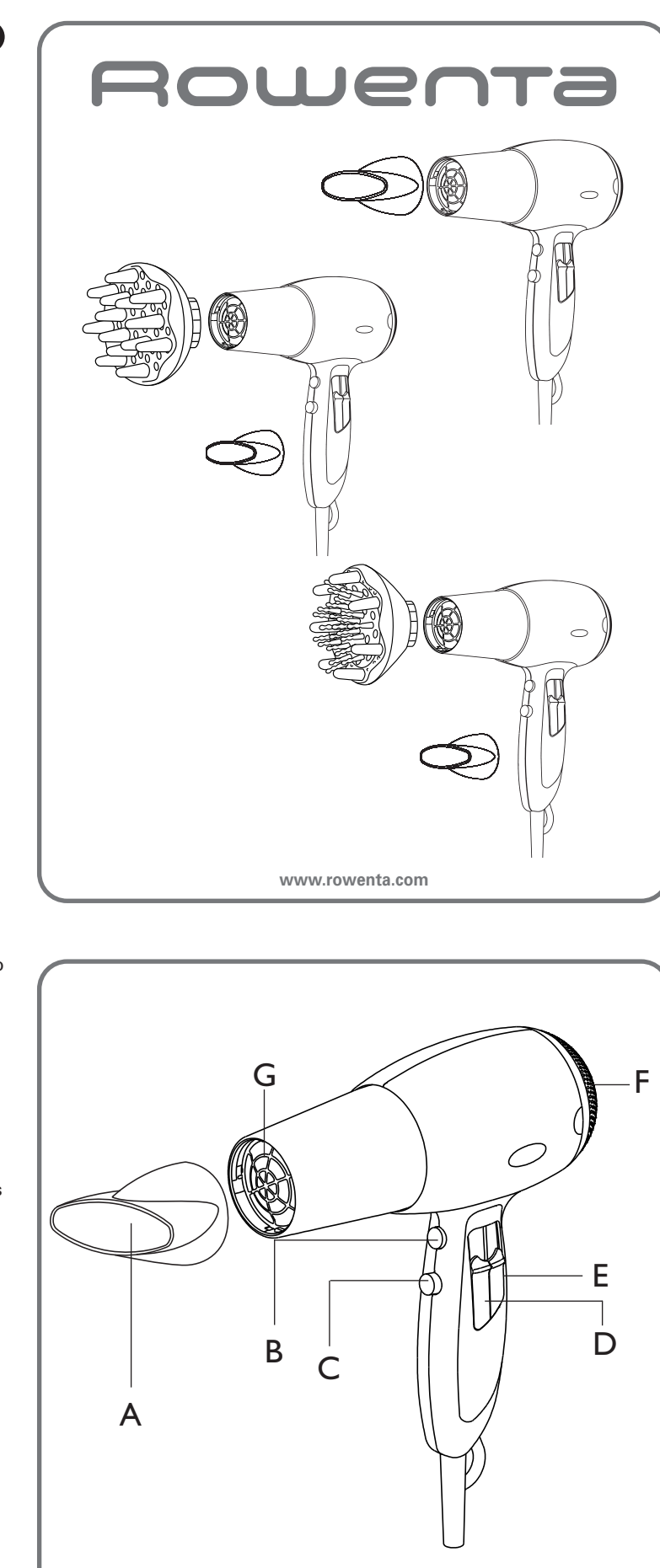
L'apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.
Parare il vostro apparecchio e i suoi accessori, in un centro autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

6. ¡COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!

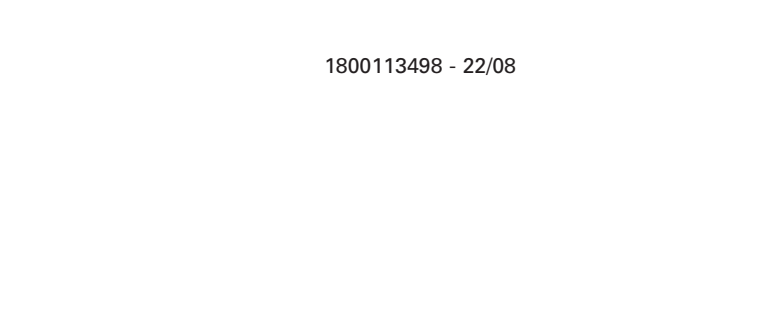
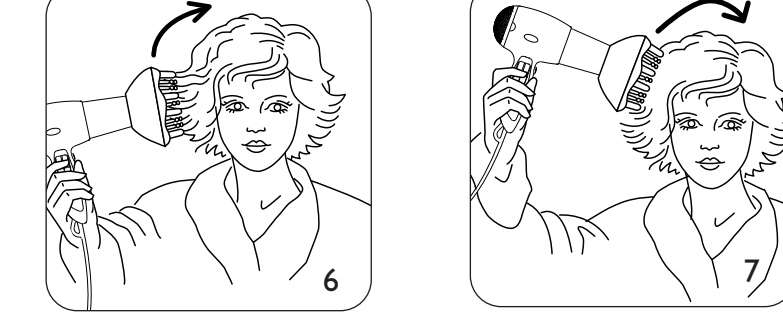
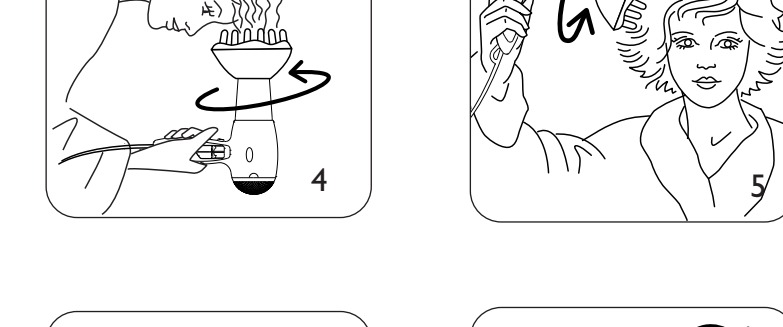
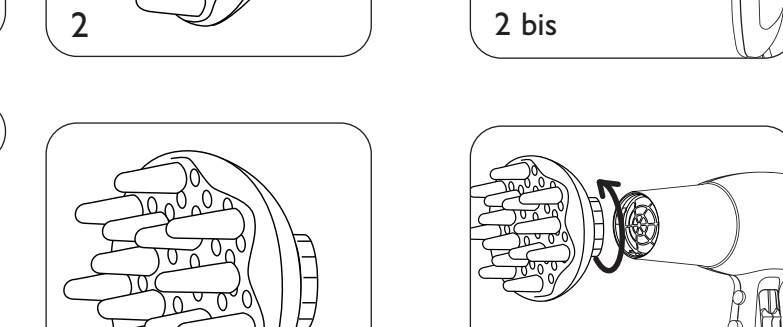
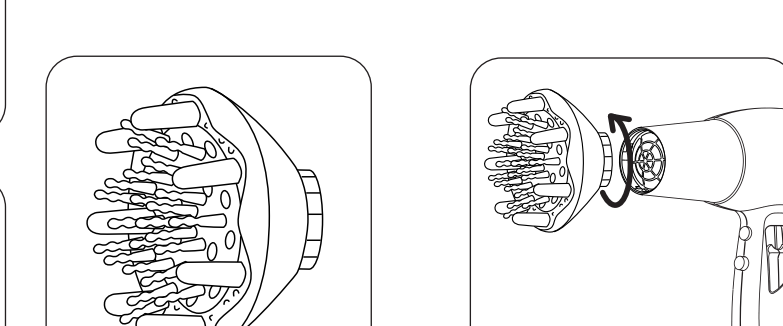
El aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables.
Llévelo a un punto de recogida o a un defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

6. PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!

O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.



depending on model
Boreando på modell
Mallin mukaan
afhængigt af model
ανάλογα με το μοντέλο
حسب النموذج
All etter model



2 bis
3
4
5
6
7

180013498 - 22/08



